



Membre du SWISS  
SAILING  
**Association des Clubs  
de Voile du Léman**

Case postale 265  
CH-1110 Morges 1  
Tél. (021) 811.55.22  
Fax (021) 811.55.23  
E-mail : mail@cnmorges.ch

**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE  
GENERALE DE PRINTEMPS**

**Jeudi 28 Fevrier 2013, 20h  
Club de Voile de Lausanne**

Le président remercie Chantal Rey, président du CVL, de nous d'accueillir dans leurs nouveaux locaux et lui cède la parole pour le message de bienvenue. Le président présente nos invités habituels, Nicolas Peitrequin de Nautisme Romand. Vincent Hagin, président de Swiss Sailing, l'adjutant Cornu du Pocama et Claudio Reynaud de la FVLJ n'ont malheureusement pas pu se joindre à nous.

Le président demande une minute de silence en mémoire à Mirko Zanarelli, président d'honneur du CVL qui a hissé les voiles pour sa grande traversée en Septembre dernier.

Nous entamons l'ordre du jour figurant sur la convocation par courrier électronique du 7 Fev 2013, qui a été complété selon la demande des clubs et séries :

**1.- ACCUEIL ET SIGNATURE LISTE DE PRÉSENCES**

Le comité est heureux de présenter Amicale de Voile du Coulet en tant que nouveau club membre. En accord avec le règlement FSV et avec l'approbation du Club Nautique du Taillecou, avec lequel ils collaborent, l'AMI devient le 32ème club de l'ACVL; Bienvenue. Son Président, Jean-Marc Perregaux, présente son club et leurs activités.

<b>Effectifs</b>	<b>32 Clubs</b>	<b>14 Séries</b>	
Inscrits	15 Clubs	2 Séries	
Excusés	5 Clubs	4 Séries	
Présents ou représentés	18 Clubs	7 Séries	soit 54%
MIA	9 Clubs	3 Séries	

Au comité, Boss range son bureau et rend la clef, Elio se (re)présente et Dominique a du s'excuser.

**2.- APPROBATION DU PV DE L'AG d'AUTOMNE (1 Nov 2012)**

Le lien du PV a été transmis avec la convocation de cette AG.

La parole n'étant pas demandée, le PV est adopté.

### **3. - RAPPORT DU PRÉSIDENT**

Yorick Klipfel

Trop peu de temps et en manque d'inspiration, mon discours se limitera à féliciter les jeunes du team Tilt pour leur sélection aux Youth America's Cup de Septembre. Ces jeunes de moins de 25 ans, issus surtout du CER et défendant les couleurs de la SNG, ont obtenu leur sélection haut la main en établissant un nouveau record sur banc de tests physiques (yc le Team Oracle...) et ont même réussi à démolir un winch de chariot de GV en 20 minutes... ils passent en finale en surclassant Team GB entre autres... Bravo à eux !.

Merci encore à mon comité sans calendrier mais maintenant avec Elio pour la RP, qui me soutient et où chacun assure sa tâche dans son domaine respectif afin d'assurer la bonne marche de notre association.

### **4. - COMMUNICATION SWISS SAILING**

Vincent Hagin

Chers présidents(es) et passionnés de voile,

La saison hivernale à la fédération c'est comme dans le grand sud.

Effectivement depuis la mi-novembre pas moins de 4 conférences nationales ont été organisées, l'assemblée générale, la conférence juniors, la journée des officiels et le 2 mars, en conclusion, la conférence des présidents.

Il restera quelques semaines à la fédération, habillée de sa nouvelle identité (détails le samedi 2 mars), pour préparer la saison 2013 qui s'annonce magnifique. D'ailleurs elle a déjà commencé d'une très belle manière avec l'excellente performance du team Tilt à San Francisco, les très belles performances de Manon Luther en Australie ainsi que la conclusion du tour du monde de deux de nos marins romands.

Le comité central travaille d'une manière très collégiale et a posé les bases du nouveau principe directeur de Swiss Sailing (détail samedi 2 mars).

Mais au-delà de cela 2013 sera aussi une année importante car il va s'agir de trouver les nouveaux sponsors qui viendront remplacer ceux qui ont quitté le bateau en arrivant en fin de contrat. Ce sera une tâche compliquée à voir l'exemple du Match Race de St-Moritz qui vient d'annoncer l'annulation pour 2013 faute de moyens financiers suffisants.

Malgré cela il y aura en 2013 d'importants projets de voiles sous pavillon suisse qui représenteront l'extrême dynamisme de cette région.

Et c'est à cette occasion que j'aimerais vous remercier pour l'excellent travail que vous faites dans vos clubs et dans la région depuis des années et des années. Sans vous rien de tout cela n'existerait.

A tout bientôt pour un apéro ou à samedi pour un café. Salutations nautiques

Vincent Hagin Président Central

Dominique Hauser,

## **5.- COMMUNICATIONS DU DÉLÉGUÉ DE FRANCE**

Jean-Claude Bossonney

Rapport n'a pas été communiqué.

## **6.- COMMUNICATIONS DE LA COMMISSION DE LA FORMATION**

Séverine Guex

Les cours sont affichés sur le site de l'ACVL.

<http://acvl.ch/Inscription-a-un-cours.html>

### **- Cours Freg**

Le CNM informe qu'un cours Freg sera organisé le 16 Mars. Ce cours est ouvert à tous les clubs intéressés à utiliser ou à perfectionner son exploitation. Contacter le CNM / Kathy Gausson pour plus de détails.

## **7.- COMMUNICATIONS DE LA COMMISSION DES JUNIORS**

Xavier-D. de Cocatrix

### **P.-V. de l'Assemblée de l'ACVL junior du mardi 05 mars 2013 à 20.15 heures à MORGES au CNM.**

**Présents** : (selon liste des signatures)

Membres : ACVL le Président Yorick Klipfel / ACVL jr Jean-Paul Peyrot / CNM Yves Gausson + Jean-Bernard. Lüther / CNLy Christophe Pot + P. Crelier / CVVT Marcel Casanova + Brigitte Rabant / CVV Marc Meyer / CNP Peter Wagen + Thierry Verhulst + Tugdual Becquemie / CVVi Michel Bonjour / CNV Benoît Deutsch / SNG + Laser Pierre Girod / SNNy Yvan Castro + Emmanuel Chomel / 420 Dominique Bachelin / Optimist Julie Baudet / responsable. ACVL jr Xavier-D. de Cocatrix

**Excusés** : (selon liste des signatures et messages e-mail)

SWS Vincent Hagin / SST F. Stockbürger / CNVJ + Association. vaudoise des Clubs de voile Philippe Gauljoux / Fonds du Sport Vaud Marcel Parietti / Membre: SST + ACVL jr Alain Testuz / Aide au Sport Genève Daniel Genecand / Fédération Genevoise des Clubs de Voile Olivier Kauffmann / Formation ACVL Séverine Terrier / CNM Didier Lenor-mand + Antoine Pinson / SNR Christof Lauber + Olivier de Cocatrix + Tania de Watteville / SNG Cyrille Deshusses / CVV Yannick Le Bruman

**Non excusés et non représentés les clubs suivants** :

CNBC, CNC, CNH, CNPr, CVL, CVMC, CVVC, SNMC, VLM, YC Cern, YCG

En préambule, Yves Gausson, président du CNM, nous souhaite la bienvenue et dit combien il est attaché au mouvement junior, essentiel pour tous les clubs.

### **Ordre du jour** :

#### **1.- liste de présence - modification des adresses**

Les listes circulent pour signatures et modifications (adresses jointes au présent pv)

#### **2.- nouvelles de l'ACVL par Yorick Klipfel**

- relève que c'est la 75<sup>ème</sup> année du Bol d'Or de la SNG
- la jauge SRS finance l'ACVL jr aux environs de fr 7'000.- / an
- le site refait par Dominique Hausser fonctionne bien, les juniors sont très actifs

### 3.- a) nouvelles de Swiss Sailing par Yorick Klipfel (Dominique Hausser absent)

#### - Divers / actions

- CS centralisé en 2016 à organiser dans la région 1 - à faire sur le modèle d'Estavayer-le-Lac 2012
- Pression sur FSV / SWS pour une amélioration du site web, particulièrement les traductions qui laissent à désirer / lacunaires (règlements en allemand...)
- état préoccupant des finances de la FSV, car d'importants sponsors se désistent
- SST a été reconduit automatiquement pour les JO de Rio 2016, les présidents de clubs n'ayant pas formulé de demandes à ce sujet
- **CRP** (prochaines étapes)
  - Formalisation de ce que nous avons déjà en place pour toucher les subventions de la Confédération
  - La commission ACVL junior est déjà désignée comme autorité de contrôle par Vaud et Genève
  - Renommer « Commission ACVL junior » en « Centre de Performance de la Région 1 » Dominique Hausser devrait nous fournir les papiers

#### - CRP (Situation actuelle)

Région	Nombre de juniors
1	80
2	0
3	10
4	10-15
5	10-15
6	10-15
7	0
8	10

### b) nouvelles de SST (Alain Testuz est excusé)

pas de nouvelles

### 4.- a) programme et saison 2013

- b) inscriptions des coureurs en ligne - entraînements et camps  
 - sélections  
 - coaching

#### a) Programme et saison 2013

Dates :	lieu :	participants :	événement :	remarques :
09-10 janvier	Morgins	entraîneurs	AG du syndicat des entraîneurs	
09 février	Les Diablerets	TS	ski	sélection pour ski à Gstaad
09-10 mars	CNM	TS	entraînements ACVL printemps	
16-17 mars	CNM	TS	entraînements ACVL printemps	
23-24 mars	CNM	TS	entraînements ACVL printemps	
28-31 mars	Riva	Optimist	sélection	coaching des benjamins
02-06 avril	Bandol	Optimist	camp	
09-12 mai	Workum	Optimist	sélection	coaching des B
07-12 juillet	Monteynard	TS	camp d'été	
22-26 octobre	Bandol ??	TS	camp d'automne	Le lieu définitif doit être arrêté
???		TS	entraînements ACVL automne	
???	Palma	Optimist		

## b) Inscriptions des coureurs en ligne

1.- 289 inscriptions enregistrées sur le site en 2012

2.- Entraînements :

- a.- à ce jour : 26 inscriptions pour les entraînements de printemps (fermeture des inscriptions jeudi et ce week-end)
- b.- les entraînements avant les régates ACVL sont annulés en 2013, faute de participants. Même les régatiers de l'endroit de la régata multisérie ne venaient pas à ces entraînements de 2 heures env.
- c.- discussion sur les raisons de cette faible participation aux entraînements :
  - les régates de Lugano ne facilitent pas la tâche en nous mobilisant de nombreux entraîneurs
  - B. Deutsch a la nostalgie de la „flexibilité“ des inscriptions d'avant (retour en arrière de 5 ans) et évoque le problème des entraînements extérieurs pour les gens des bouts du lac, dit que les parents sont perdus pour les inscriptions etc.
  - les clubs pouvaient s'inscrire en bloc avec plusieurs régatiers (solution à creuser), alors qu'actuellement l'inscription est individuelle
  - Peter Wagen souligne aussi le manque de motivation des coureurs et des entraîneurs. C'est le rôle des entraîneurs, voire des responsables juniors, d'aider les parents et de les informer pour les inscriptions
  - Marc Meyer défend le système actuel au nom du libre choix individuel de l'entraînement
  - Xavier écrira à Martin Vogler pour le problème des régates de Lugano organisées les week-ends d'entraînements

3.- Communication : il est regrettable que les entraîneurs ne soient pas plus motivés à donner des nouvelles de leur participation aux entraînements de printemps, bien qu'ils soient retenus sur d'autres sites avec les régatiers. La communication doit passer dans les 2 sens

4.- Seront en ligne en 2013 les événements suivants

- les coachings des benjamins
- les camps
- les entraînements d'automne 2013

## 5.- calendrier 2013 Modifications éventuelles de dernière minute.

Pas de modifications signalées (il est joint au présent pv.)

## 6.- Les séries :

**A.- Optimist :** (Julie Baudet) :

Palma : 14 Optimist à Palma avec Jean-Paul, + ceux de Versoix et de la SNG. Le bateau moteur est tombé en panne et on en a loué un sur place.

Palamos a été annulé car manque de participants (3 inscrits)

**B.- team Laser :** (Pierre Girod et Jean-Paul Peyrot)

1.- A titre expérimental pour 2013, soit : .

L'ACVL jr rentre en matière aux conditions suivantes :

- Il y aura un zodiac de l'ACVL jr et un entraîneur (**JPP**)
- Il faut un engagement sérieux, on ne veut pas des choix à la carte
- 3 clubs sont actuellement intéressés :
  - CNM pour le programme ACVL
  - CNP pour ACVL et CSP
  - CVVT pour l'ACVL
- On va créer 2 Teams, avec 5 coureurs min. dans chaque Team, comme pour les 420, soit :

2.- Programme ACVL et CSP (v. programme ci-après)

3.- Création de 2 Teams

- 1.- Team B : uniquement ACVL + entraînements ACVL + Bandol
- 2.- Team A : Team B + CSP

4.- Financement :

- 1.- Team B : fr 500 / personne / an
- 2.- Team A : fr 1'000.- / personne / an

5.- Hors financement et vivement conseillés :

- 1.- Team B : Monteynard
- 2.- Team A : Monteynard + Camp SLA

6.- Prochaines étapes :

- 1.- Meeting des entraîneurs
- 2.- Publication officielle et ouverture des inscriptions
- 3.- Réunion d'information et d'organisation

### PROGRAMME TEAM LASER 2013

Date	Lieu	événement	Team
9 et 10 mars	CNM	entraînement ACVL	A+B
16 et 17 mars	CNM	entraînement ACVL	A+B
23 et 24 mars	CNM	entraînement ACVL	A+B
27-28 avril	SNG	CSP	A+B
04 et 5 mai	Lutry	ACVL	A+B
18 et 19 mai	CNP	CSP	A
25 et 26 mai	CVV	ACVL	A+B
15 et 16 juin	Lenzerheide	CSP	A
22-23 juin	Morges	ACVL	A+B
28-29 juin	Rolles	ACVL	A+B
7 au 12 juillet	Monteynard	Camp ACVL	A
9 au 13 aout	Riva del Garda	Camp SLA	A
15-18 aout	Bregen	CSP	A+B
31-8 1-09	CVVT	ACVL	A+B
12-15 sept	CNV	CS	A
28-29 sept	CNV	ACVL	A+B
5-6 oct	CVLL	CSP	A
22 au 26 octobre	Bandol	Camp d'automne	A+B
à définir	CNM	entraînement d'automne	A+B
à définir	CNM	entraînement d'automne	A+B
à définir	CNM	entraînement d'automne	A+B

**C.- Team 420** : ( Dominique Bachelin et Emmanuel Chomel)

- Intégration d'un équipage du Team B dans le team A
- nouvelle demande d'un équipage de Versoix pour le Team B
- camp de Hyères avec le Team B et 3 bateaux a eu un franc succès
- réunion le 10 mars au CNM, après les entraînements, pour régler les problèmes logistiques

## **7.- nouveautés dans les clubs**

Pas de nouveautés spécifiques

## **8.- changements de responsables dans les clubs et séries**

SNR : Christof Lauber se retire de sa fonction de responsable junior et Tania de Watteville le remplace  
 CNP : Thierry Verhulst remplace Bernard Thilo. Nouvel entraîneur en la personne de Tugdual Becquemie  
 CVVT : Marcel Casanova reprend le poste de responsable junior de Nicou Stefan

Un grand merci à ces personnes pour tout le travail effectué et bienvenue aux nouveaux participants

## **9.- date de la prochaine réunion d'automne**

**12 novembre 2013 à 20 h.15 au CNM à Morges**

**Rappel** : L'AG d'automne 2013 de l'ACVL aura lieu le 07 novembre 2013

## **10.- divers et propositions personnelles**

Des voiles Optimist ont disparu au retour de Palma

Les Laséristes romands se sont distingués dans le championnat de Méditerranée à Hyères en trustant les podiums avec Maud Jayet (CNP), Guillaume Girod (SNG), Sébastien Schneider (SNG), Benoît Lagneux (SNG), Arvid Nordquist (SNG)

Résultat excellent de Manon Luther en Australie

Résultat extraordinaire du team Tilt dans la Youth America's Cup à San Francisco

Le CNV discute des filières de formation

Suivre le développement des catamarans dans les clubs

Sélection pour Gstaad (ski) : Thilo, Siegwart, Tétaz, Galland

Xavier distribue à tous, le prospectus d'invitation de Panathlon (défi de la famille sportive ) qui aura lieu :  
le lundi 25 mars 2013 à 18.30 h. à l'EPFL à Dorigny, salle Uranus

Gland, le 05 mars 2013

*Xavier-D. de Cocatrix*

*ACVL junior*

## **8.- Calendrier / RP**

Y. Klipfel

Le président fait à nouveau une démonstration des fonctionnalités du calendrier Fast Forward qui prend la relève du calendrier Excel tel que nous avons connus jusqu'à présent. Les informations d'une régates doivent être saisies par le club organisateur mais que par la suite, chaque skipper peut passer par ce site pour assurer son inscription et organiser le suivi de sa saison de voile.

Le président insiste qu'il va néanmoins s'assurer que nous puissions faire un export spécifique des informations afin de permettre de publier le calendrier dans le passion-régates. Ainsi, il est envisageable que le fichier Excel soit maintenu, pour autant que les informations soient sur le portail Fast Forward.

Par ailleurs, le président rappelle que les clubs doivent demander à Denise leurs mots de passe et que les clubs du Léman français seront intégrés sous peu (qui devront néanmoins s'atteler à une double déclaration après celle de la FFV...). Il va aussi s'assurer que la traduction française soit sans reproches.

### **- Pocama**

Quelques informations de l'adjutant Cornu sur les nouvelles dispositions du site Pocama. En cas de question administrative, ne pas hésiter à contacter M. Muriel Meylan, qui se fera un plaisir de répondre à vos questions au 021 644 8436.

Vu que le calendrier n'est plus vraiment un point de discussion, il se discutera sous divers et le point 8 sera donc mis à la disposition d'Elio pour l'information Relations Publiques et Sponsoring.

## **9.- COMMUNICATIONS DE LA COMMISSION TECHNIQUE**

Y. Klipfel

Voir présentation annexée

### **- SRS (V2013)**

Peu de changements à signaler pour SRS. Annoncée à plusieurs reprises, la surface de spi est désormais intégrée dans le calcul avec une influence modérée.

Certains changements des RCV et une mise au point sur les dérogations est exposée.

Une nouvelle option de classement en 5 groupes en temps réel a été développée en réponse aux vœux du CdPL.

Information post AG : Suite à un changement dans les limites de classes, un vote Doodle de confirmation a été soumis aux présidents qui approuvent le concept du system F avec les limites corrigées.

SRS passera sur e-banking Post-Finance au cours de 2013 afin de fournir une plateforme de paiement helvétique et éventuellement permettre de réduire les frais de transactions.

#### **- SRS Roll-out**

935 bateaux actifs ce qui représente une augmentation logique de 8%. Le site web déjà trilingue sera complété avec l'italien lorsque nos amis tessinois en auront fait la traduction. Les rétributions aux régions permettent de dégager un peu plus de 16'000 CHF pour soutenir les mouvements juniors.

### **10. - RAPPORT DES COMPTES**

Olivier Laurent

#### **Pour les RECETTES :**

Les recettes de l'ACVL sont constituées principalement des cotisations de clubs et des séries, soit 31 clubs à Fr. 200.-- = Fr. 6'200.— et 14 séries ou aspro à Fr. 100.-- = Fr. 1'400.--. L'ACVL encaisse par ailleurs pour le compte de l'ACVL juniors auprès des clubs suisses les cotisations juniors pour un montant total de Fr. 6'000.— qui lui est intégralement reversé. Les autres recettes proviennent de l'encaissement des taxes de jauge revenant à l'ACVL, de la vente des numéros de course pour un montant brut total de Fr. 22'940.65, et quelques francs d'intérêts bancaires. Les montants encaissés par SRS et redistribués aux juniors et aux autres régions (sauf ACVL), soit respectivement Fr. 9'350.— et Fr. 2'915.— sont déduits des recettes de la jauge.

**Le total des recettes se monte donc à Fr. 30'583.65.**

#### **Pour les DEPENSES :**

Les frais administratifs ( Fr 2'970.77) sont les frais de fonctionnement du comité et de domiciliation au CNM et la participation au frais de secrétariat ACVL JUNIORS pour 2012 (Fr. 950.00).

Le site Web de l'ACVL a coûté Fr. 1'747.--, dont l'achat des données NNM2 pour les lacs de la région ([www.acvl.ch](http://www.acvl.ch) rubrique météorologie).

Les dépenses comptabilisées pour la jauge concernent les frais de développement et de modification de la jauge et de l'adaptation du site SRS et les frais de fonctionnement de la commission technique. Le poste représente une somme totale de Fr. 13'945.70.

Les frais de banque et frais Paypal s'élèvent à Fr. 3'137.37. Ils sont constitués principalement



des frais Paypal (encaissement sécurisé sur internet) qui se montent à ~5 % des encaissements.

**L'exercice 2012 se termine avec un excédent de recettes de Fr. 8'782.81, soit ~Fr. 6'500.- de plus que l'excédent budgétaire (Recettes SRS supérieures et frais y relatifs inférieurs ainsi que les postes non utilisés pour Fr. 2'500.--).**

**L'ACVL JUNIORS intégrée aux comptes de l'ACVL présente un bénéfice de 10'688.85. Soit un résultat global de votre association de Fr. 19'471.66.**

#### **Pour le BILAN :**

Nos liquidités au 31 décembre 2012 s'élèvent :

- Pour l'ACVL : Fr. 74'030.79 dont Fr. 6'380.64.-- à verser à l'ACVL JUNIORS  
soit :

Produit de « l'initiative juniors » de la jauge SRS (10.- par jauge) au bénéfice de l'ACVL JUNIORS, total Fr. 7'130.--.

A déduire trop perçu sur les acomptes des Camps (Paypal) Fr. 749.36

- Pour l'ACVL JUNIORS, qui gère ses propres comptes :

Compte Epargne : Fr. 102'468.61

Compte Courant : Fr. 22'543.15

TOTAL : Fr. 125'011.77

Les actifs transitoires au montant de Fr. 100.-- soit la cotisation d'une série en retard. Notre fortune totale se monte ainsi à Fr. 199'142.56 à laquelle il convient de déduire la dette à court terme de l'ACVL pour Fr. 11'071.50.— (redistribution aux régions SRS et provision frais de numéros SRS) et celle de l'ACVL JUNIORS pour Fr. 7'000.-- qui est constitué de la perception d'une somme à double de Fr. 3'000.— et de revenus 2013 reçus en 2012 pour Fr. 4'000.-

En ce qui concerne les arriérés de cotisations, l'année 2012 a vu son montant se réduire à Fr. 1'00.--, et ceci avec un nombre de rappels en nette diminution. Merci de vous acquitter rapidement des factures de cotisation, comme cette année, ça facilite le travail du trésorier. Le bilan total de l'ACVL au 31.12.2012 s'élève ainsi à CHF 199'142.56.

#### **BUDGET 2012 :**

##### **Aux recettes :**

Les cotisations des 31 clubs (+1): Fr. 6'400.—

Les cotisations de 14 séries : Fr. 1'400.—

Pour la Jauge :

Jauge SRS pour ACVL Fr. 20'000.—

**TOTAL : Fr. 27'800.—**

##### **Aux dépenses :**

Adaptation du site et divers frais informatiques liés : Fr. 15'000.—

Autres postes du budget maintenus à des niveaux similaires : Fr. 8'500.—

**Avec ces montants, il en résulterait un bénéfice budgétaire de Fr. 2'100.—**

**TOTAL : Fr. 27'800.—**

Thônex, le 28 février 2013

Votre trésorier  
***Olivier Laurent***

## 11.- RAPPORT DES CONTROLEURS

Thomas Hunziker et Manuel Stern (excusés), lecture par Yorick

Mesdames, Messieurs,

Conformément au mandat que vous nous avez confié, nous avons procédé à la vérification des comptes de l'ACVL et de l'ACVL Junior pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012.

Nous nous sommes assuré que le bilan et le compte de Pertes et Profits étaient conformes à la réalité.

Toutes les pièces que nous avons demandées nous ont été présentées et les trésoriers ont répondu clairement à toutes les questions que nous leur avons posées. Nous avons dès lors constaté que les comptes de bilan et de pertes et profits étaient conformes à la réalité. Il en est également ressorti que les comptes de l'ACVL Junior sont correctement intégrés dans ceux de l'ACVL.

La tenue des comptes est tout à fait conforme aux statuts de l'ACVL.

Nous félicitons les trésoriers pour la précision, la qualité et la simplicité de la tenue des comptes qui nous ont été présentés et les remercions vivement de leur collaboration et de leurs explications.

Au vu de ce qui précède, nous vous recommandons, Mesdames, Messieurs, d'approuver les comptes de l'exercice 2012 tels qu'ils vous ont été présentés ainsi que le budget 2013 et vous invitons à donner décharge au Comité pour sa gestion.

Fait à Genève, le 19 février 2013

Les contrôleurs aux comptes :

Manuel STERN (CNV)

Thomas HUNZIKER (CNBC)

*Sans même avoir le temps de passer à un vote, les comptes sont approuvés par applaudissement nourris du Trésorier, que le Président salue pour son travail et engagement.*

## 12.- DIVERS ET PROPOSITIONS INDIVIDUELLES

### **- Voile Handicap (Michel Dabre)**

Voir présentation annexée.

### **- Lieu et date des prochaines Assemblées Générales**

Jeudi 7 Novembre 2013 à 20h (MDL, à confirmer)

Jeudi 7 Mars 2014 à 20h (à définir)

A samedi à Berne....

Aucune autre proposition individuelle n'est parvenue au secrétariat. La parole n'étant plus demandée, le Président invite l'assemblée à un apéritif très sympathique.

**BONNE SAISON VELIQUE**